

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Bököny Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
2015. szeptember 23-án a Polgármesteri Hivatalban megtartott  
**rendkívüli üléséről**

Jelen vannak: Dr. Csósz Péter jegyző  
Dr. Horváth József képviselő  
Dr. Komoróczy Péter képviselő  
Dudás Csaba képviselő  
Marozsán Mihály alpolgármester  
Papp Csaba képviselő  
Piskolczi Krisztián képviselő  
Dr. Jurás Emese jogi ügyintéző  
Marozsán Miklós pénzügyi ügyintéző  
Seresné Jurás Éva jegyzőkönyvvezető

## N A P I R E N D J E

1. Előterjesztés a helyi önkormányzatok szociális tűzifa vásárlásához kapcsolódó kiegészítő támogatással összefüggő feladatok tárgyában
2. Előterjesztés a 2014. évi közbeszerzési terv módosítása tárgyában
3. Előterjesztés a Piskolczy Anita egyéni vállalkozóval kötött helyiségbérleti szerződés módosítása tárgyában
4. Előterjesztés a települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására vonatkozó igény benyújtása tárgyában
5. Előterjesztés a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2016. évi fordulójához való csatlakozás tárgyában
6. Egyebek

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Marozsán Mihály alpolgármester tisztelettel köszönti a képviselő-testületi tagokat, Dr. Csósz Péter jegyző urat, Dr. Jurás Emese jogi ügyintézőt, Marozsán Miklós pénzügyi ügyintézőt.

Tájékoztatja a megjelenteket, hogy Piskolczi Géza polgármester igazoltan van távol, temetésen van.

### Jelen vannak:

Dr. Csósz Péter jegyző  
Dr. Horváth József képviselő  
Dr. Komoróczy Péter képviselő  
Dudás Csaba képviselő  
Marozsán Mihály alpolgármester  
Papp Csaba képviselő  
Piskolczi Krisztián képviselő  
Dr. Jurás Emese jogi ügyintéző  
Marozsán Miklós pénzügyi ügyintéző  
Seresné Jurás Éva jegyzőkönyvvezető

Marozsán Mihály alpolgármester a jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a megválasztott 7 testületi tagból 6 jelen van, így az ülést határozatképesnek nyilvánítja.

### Marozsán Mihály alpolgármester:

*Kérem, hogy az ülés napirendjét az alábbi sorrendben fogadjuk el:*

- 1. Előterjesztés a helyi önkormányzatok szociális tűzifa vásárlásához kapcsolódó kiegészítő támogatással összefüggő feladatok tárgyában.....*
- 2. Előterjesztés a 2014. évi közbeszerzési terv módosítása tárgyában*
- 3. Előterjesztés a Piskolczi Anita egyéni vállalkozóval kötött helyiségbérleti szerződés módosítása tárgyában*
- 4. Előterjesztés a települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására vonatkozó igény benyújtása tárgyában*
- 5. Előterjesztés a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2016. évi fordulójához való csatlakozás tárgyában*
- 6. Egyebek*

Amennyiben nincs más javaslat, kérem, aki a napirendi pontok megtárgyalásával egyetért, szavazzon mellette.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**BÖKÖNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

**136/2015. (IX. 23.) önkormányzati határozata**

**a napirendi pontok elfogadása tárgyában**

Bököny Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2015. szeptember 23-ai rendkívüli testületi ülés napirendi pontjait az alábbiak szerint jóváhagyja.

**N A P I R E N D**

**1. Előterjesztés a helyi önkormányzatok szociális tűzifa vásárlásához kapcsolódó kiegészítő támogatással összefüggő feladatok tárgyában**

*Előadó: polgármester*

**2. Előterjesztés a 2014. évi közbeszerzési terv módosítása tárgyában**

*Előadó: polgármester*

**3. Előterjesztés a Piskolczi Anita egyéni vállalkozóval kötött helyiségbérleti szerződés módosítása tárgyában**

*Előadó: alpolgármester*

**4. Előterjesztés a települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására vonatkozó igény benyújtása tárgyában**

*Előadó: polgármester*

**5. Előterjesztés a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2016. évi fordulójához való csatlakozás tárgyában**

*Előadó: polgármester*

**6. Egyebek**

---

**NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA**

**1. Előterjesztés a helyi önkormányzatok szociális tűzifa vásárlásához kapcsolódó kiegészítő támogatással összefüggő feladatok tárgyában**

Dr. Csósz Péter jegyző:

Tűzifa támogatásra lehet beadni igényt. Most arról kellene dönten, hogy szeretne-e csatlakozni az Önkormányzat ehhez. A szállítás költségeit kell állni. Állami erdőgazdaságból kell venni a fát, ez tavaly is feltétel volt. Mi a Nyírerdő Zrt-től vettük tavaly Hajdúhadházzal. Polgármester úr felvette a kapcsolatot velük. Ha beadtuk a pályázatot, rendeletet kell alkotni, hogy ki az, aki jogosult lesz a tűzifára. Megbeszéljük, hogy változtassunk-e a jogosultak körén, vagy ugyanazok kapják-e. Annyi tapasztalat van, hogy érdemesebb differenciálni az egyedülállók és a családok között.

Piskolczi Krisztián képviselő:  
Úgysem lehet igazságosan osztani.

Dr. Horváth József képviselő:  
Milyen költség fogja az Önkormányzatot terhelni előreláthatólag?

Dr. Csósz Péter jegyző:  
A szállítás költsége.

Marozsán Mihály alpolgármester:  
Nagy Sándor tudna erről véleményt mondani, mert ő osztotta a fát. Ő tudja, hogy jó volt-e tavalyi osztás.

Dr. Csósz Péter jegyző:  
Ő osztotta, de idejöttek reklamálni az emberek.

Dudás Csaba képviselő:  
Volt, aki igazán rászoruló, és mégsem kapott.

Dr. Csósz Péter jegyző:  
Úgysem lehet igazán igazságot tenni. Próbálja az ember. Külön családokra nem alkothatunk speciális szabályokat. Majd megbeszéljük, ha rendeletet alkotunk. A kiszállítástól számítva 10 napon belül meg kell alkotni a rendeletet. De hamarabb meg fogjuk csinálni, hogy ne az utolsó pillanatban kelljen.

Dr. Komoróczy Péter képviselő:  
Esetleg azt lehetne beletenni, hogy legyen egy méltányosság, 1-2 %-os.

Piskolczi Krisztián képviselő:  
Volt olyan, hogy elváltak, de még nem jelentkezett ki, és akkor őt is beleszámolták, így pedig nem tudta igénybe venni az illető.

Dr. Csósz Péter jegyző:  
Össze kell gyűjteni a problémákat, és majd megbeszéljük.

Piskolczi Krisztián képviselő:  
Esetleg meg lehet beszélni, hogy a nagycsaládosok kapjanak, és mindegy a jövedelem. Nem sok nagycsaládos van, aki nem rászorult.

Marozsán Mihály alpolgármester:  
Kérem, kézfelemeléssel jelezze, aki támogatja a szociális tűzifa pályázat benyújtását.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**BÖKÖNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

**137/2015. (IX.23.) önkormányzati határozata**

**a helyi önkormányzatok szociális tűzifa vásárlásához kapcsolódó kiegészítő támogatással  
összefüggő feladatok tárgyában**

Bököny Község Önkormányzata Képviselő-testülete előterjesztést megtárgyalta és a következő döntést hozta.

1. Bököny Község Önkormányzata Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a települési önkormányzatok szociális célú tüzelőanyag vásárláshoz kapcsolódó kiegészítő támogatásról megjelent pályázati kiírás alapján biztosított szociális célú tüzelőanyag vásárlására.
2. A pályázatot keménylombos fafajára kívánja benyújtani.
3. A pályázat a település tekintetében önerőt nem igényel.
4. Az Önkormányzat vállalja, hogy a szociális célú tűzifában részesülőkől ellenszolgáltatást nem kér.
5. Az Önkormányzat vállalja továbbá, hogy a tűzifa településre szállítási költségét biztosítja, a családokhoz történő továbbításról gondoskodik.
6. Felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2015. szeptember 30.

**Felelős:** polgármester

**2. Előterjesztés a 2014. évi közbeszerzési terv módosítása tárgyában**

Dr. Csósz Péter jegyző:

Minden évben el van fogadva a közbeszerzési terv. Ha nem ismeretes egy pályázat, amelyet közbeszerzetni kell, akkor módosítani kell a tervet. A napelemes beruházás kapcsán nem lett módosítva 2014-ben a közbeszerzési terv. Később nyerte meg a pályázatot az Önkormányzat, és nem lett belerakva a tervbe. Egy nyilatkozatban vállaltuk, hogy módosítani fogjuk a következő testületi ülésen. Ha valakinek valamilyen kérdése van, akkor tegye fel.

Marozsán Mihály alpolgármester:

Amennyiben nincs több kérdés, kérem kézfelemeléssel jelezze, aki elfogadja a 2014. évi közbeszerzési terv módosítását.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**BÖKÖNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

**138/2015. (IX.23.) önkormányzati határozata**

**a 2014. évi közbeszerzési terv módosítása tárgyában**

Bököny Község Önkormányzata Képviselő-testülete előterjesztést megtárgyalta és a következő döntést hozta.

A képviselő-testület az Önkormányzat 2014. évi közbeszerzési tervét jelen határozat 1. számú mellékletének megfelelő tartalommal módosítja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** polgármester

*138/2015. (IX.23.) önkormányzati határozat 1. számú melléklete*

**BÖKÖNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA  
egységes szerkezetű 2014. évi összesített közbeszerzési terve**

Közbeszerzés tárgya	Becsült érték (nettó)	Irányadó eljárásrend	Tervezett eljárási típus	Időbeli ütemezés		Sor kerül-e vagy sor került-e az adott közbeszerzéssel összefüggésben előzetes összesített tájékoztató közzétételére?
				a közbeszerzési eljárás megindításának tervezett időpontja	a szerződés teljesítésének várható időpontja vagy a szerződés időtartama	
<b>Építési beruházás</b>						
Bentlakásos Idősek Otthona bővítése	88.189 eFt.	nemzeti eljárásrend	Általános, egyszerű eljárás	2014. II. negyedév	2014. III. negyedév	nem
Óvoda-	26.246	nemzeti	Általános,	2014. II.	2014. III.	nem

konyha korszerűsítése	eFt.	eljárásrend	egyszerű eljárás	negyedév	negyedév	
Napelemes rendszer telepítése a Művelődési Ház, Könyvtár épületére	35.474 eFt.	nemzeti eljárásrend	a Kbt. 122/A. § (1) bekezdése szerinti nemzeti eljárásrendben lefolytatásra kerülő eljárás (hirdetmény nélküli, tárgyalás nélküli)	2014. II. negyedév	2015. II. negyedév	nem

Bököny Község Önkormányzata a 2014. évi költségvetési évben nem tervez az előírt közbeszerzési értékhatárt elérő értékű árubeszerzést, szolgáltatásrendelést.

### 3. Előterjesztés a Piskolczi Anita egyéni vállalkozóval kötött helyiségbérleti szerződés módosítása tárgyában

#### Dr. Csősz Péter jegyző:

A szerződés augusztus 20-ig legkésőbb lett elfogadva. Augusztus 20-án a konyha átadásra került ünnepélyes keretek között. Tényleges költözés augusztus 31-ről szeptember 1-re történt. A főzés addig még ott történt. Ha a testület is hozzájárul, akkor módosítanánk a szerződést, meghosszabbítanánk 10 nappal. Az időbeli hatály módosulna augusztus 20-ról, augusztus 31-re.

A másik dolog, ami a szerződésben meg lett határozva, hogy 15 %-os eltérést megengedünk a rezsizhez képest. Lett egy átalány kiszámolva, és kijött egy nagyon nagy eltérés, ami a gáznál a legszembetűnőbb. Abból adódik, hogy az nem lett akkor figyelembe véve, hogy közültről és nem önkormányzatról van szó. A sporttértem nem önkormányzat, és az önkormányzatnál van egy alapidj, amely 50-60 e Ft körüli összeg. Attól független, hogy van-e fogyasztás vagy sincs. Ez már önmagában 5 hónapra vetítve 250 e Ft. Ez a sporttértemnél nincs. Be van adva az utolsó számla, ami még nem lett kifizetve. Polgármester úr kérése, hogy ezt utaljuk át, és ő utána majd visszautalja.

#### Marozsán Mihály alpolgármester:

Voltam lent az étteremben, és a gyerekek nagyon összefogdosták a falat. Nem tudom, a Képviselő-testület mit szól hozzá, de 100 e Ft-ból ki kellene festeni. Hozzá kellene járulni a festéshez.

#### Papp Csaba képviselő:

Van 3 közmunkás, akik festettek az Idősek Otthonában is. Meg kell venni a festéket, és ők ki tudnak festeni.

#### Dr. Komoróczy Péter képviselő:

Valahol jogos, de takarékos megoldást kell találni.



Dr. Csósz Péter jegyző:

Nekem is említette polgármester úr. De mondtam neki, hogy bérleti díjat fizetett az Önkormányzat. Ugyanúgy, mint egy albérletnél, igaz ott van kaució.

Dr. Komoróczy Péter képviselő:

Én a Csaba javaslatát támogatom, hogy vegyük meg a festéket, és a közmunkások kifestenek.

Papp Csaba képviselő:

Fel kell mérni, hogy mennyi költségbe kerül, és meg kell venni a festéket.

Dr. Csósz Péter jegyző:

Következő testületi ülésre előkészítjük, hogy milyen költségbe kerülne a festés, és majd dönt a testület. A mostani testületi ülésre azért volt szükség, mert úgy volt, hogy a rezsiköltséget is el tudjuk számolni a nyári gyermekékeztetésben, de most küldött a Magyar Államkincstár egy tájékoztatót, hogy a korábbiaktól eltérően nem lehet. Azért kellett a rezsiz dolgát tisztázni.

Marozsán Miklós pénzügyi előadó:

A gáz esetében rendszerhasználati díjat kell fizetni. Az óra 20 m<sup>3</sup>-es volt, de már elértük, hogy 16 m<sup>3</sup>-esre cseréltük. Közel 50 e Ft volt az alapidő, és a 16 m<sup>3</sup>-es órára 1300 Ft. Amikor ki lettek gyűjtve a költségek, akkor polgármester úr kérte, hogy az összes költséget gyűjtsük ki, és benne maradt egy üzemeltetési karbantartási díj, amelyet a Dalkianak fizetünk, amely 46.210,- Ft havonta.

Dr. Csósz Péter jegyző:

Akkor azt beszéltük polgármester úrral, hogy benne van a 15 %. Ha 15 %-on belül van az eltérés, akkor azt nem kell elszámolni. De ha meghaladja, akkor tételes elszámolás van, mint most is. Illetve van egy 118 Ft-os elírás a határozati javaslatban.

Két határozati javaslat van, amelyről döntenünk kell.

Marozsán Miklós pénzügyi előadó:

Nem tudom, hogy mi van az árammal a konyhában, de 200 e Ft-os megtakarítás van, amióta az étteremben főznek. Sőt mi több a konyhában az órákat leolvasták, és 400 e Ft-ot kapunk vissza, hogy nem ott van a főzés.

Dr. Komoróczy Péter képviselő:

Lehet a hűtő nagyon elavult, és sokat fogyaszt.

Papp Csaba képviselő:

Poór Sanyit áthívták a konyhára, és azt mondta, hogy katasztrofális, ami ott van. Fent a padon lógnak a vezetékek, nem tudják, hogy mi hova megy. Azt mondta, hogy ő nem nyúl semmihez, nem vállal senkiért felelősséget. Ez augusztusban történt.

Piskolczi Krisztián képviselő:

Pedig most az egész át lett vezetékelve.

Papp Csaba képviselő:

Emberletekről van szó, és az nem játék. Az érintésvédelmet megcsinálták azóta?

Dr. Csósz Péter jegyző:

Azt nem tudom, hogy megcsinálták-e.

Papp Csaba képviselő:

Meg kell csinálni, mert ha valamilyen baleset van, akkor az önkormányzat megüti a bokáját.

Marozsán Miklós pénzügyi előadó:

Üzemeltetés karbantartásra fizetünk a Dalkiának havonta 46 e Ft-ot egy kazán miatt. Le kellene cserélni egy kondenzációs kazánra, és hozzá sem kellene nyúlni. Évente 800 e Ft + áfát fizetünk ki, és ebben benne van a konyha, és a művelődési ház.

Papp Csaba képviselő:

Ezt át kell beszélni.

Dr. Komoróczy Péter képviselő:

Sikerült megoldani a meleg vizet a napkollektorral? Eddig panaszkodtak, hogy nem jól működik. Annak a rengetegnek ki kellene szolgálni a konyhát. Ha nem, akkor meg kell nézetni.

Marozsán Miklós pénzügyi előadó:

Amióta fel van szerelve, az áramdíj emelkedett. Több mint 1 millió Ft-ot fizettünk ki egy cégnek, hogy átnézze.

Kerestünk egy papírt az iskolával kapcsolatban, és előkerült egy jegyzőkönyv, amikor a cég betanította Boros Ferencet. Nyári időszakban le kell takarni, ha nincs fogyasztás. De ez még egyszer sem volt letakarva. Most beraktak két hatalmas tartályt. El lett-e magyarázva valakinek, hogy hogyan működnek? Ha probléma, baj van, akkor hogyan látják? Most volt kint az E.On, beüzemelték a napelemeket. Két inverter van. Csütörtökön üzemelték be, pénteken Nagy Sándorné bement a Művelődési Házba, átmentem én is. Egyből felhívtam a szerelőt, hogy mi az a nagy hang. Bemegyünk az épületbe, és hallatszik az inverternek a hangja. Nagyon hangos. Át kellene szereltetni a másik oldalra.

Marozsán Mihály alpolgármester:

Kérem, kézfelemeléssel jelezze, aki elfogadja a helyiségbérleti szerződés módosítását.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

## **BÖKÖNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

### **139/2015. (IX.23.) önkormányzati határozata**

#### **a Piskolczi Anita egyéni vállalkozóval kötött helyiségbérleti szerződés módosítása tárgyában**

Bököny Község Önkormányzata Képviselő-testülete előterjesztést megtárgyalta és a következő döntést hozta.

1. A helyiségbérleti szerződés 4. pontját a jelen határozat 1. melléklete szerint módosítja.
2. A helyiségbérleti szerződés további pontjai változatlan formában és tartalommal hatályban maradnak.

3. Felhatalmazza az alpolgármestert a módosított, valamint az egységes szerkezetű helyiségbérelti szerződések aláírására.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** alpolgármester

*139/2015. (IX.23.) önkormányzati határozat 1. számú melléklete*

### Helyiségbérelti szerződés módosítása

amely létrejött egyrészről **Piskolczi Anita egyéni vállalkozó** (székhely: 4231 Bököny, Kossuth út 146.; nyilvántartási szám: 5856629; anyja neve: Lakatos Erzsébet; született: Újfehértó, 1981.06.10.; lakcím: 4028 Debrecen, Ajtó u. 43.; adószám: 63319327-2-35; bankszámlaszám: 68800020-11035460), mint **Bérbeadó**,

másrészről **Bököny Község Önkormányzata** (székhely: 4231 Bököny, Kossuth u. 3.; adószám: 15732200-2-15; KSH statisztikai számjel: 15732200-8411-321-15; bankszámlaszám: 68800020-11034940; törzsszám: 732208; képviseli: Marozsán Mihály alpolgármester), mint **Bérlő** (Bérbeadó és Bérlő a továbbiakban együtt: **Felek**)

között a mai napon, az alábbi feltételekkel:

1. A Felek között 2015. március 31-én helyiségbérelti szerződés jött létre a Bököny 258 hrsz-ú, 4231 Bököny, Kossuth u. 28. szám alatti 200 m<sup>2</sup> alapterületű üzlethelyiség, a hozzá tartozó 100 m<sup>2</sup> alapterületű mellékhelyiség (WC, mosdó, öltöző), továbbá élelmiszer raktár vonatkozásában.

2. A helyiségbérelti szerződés 4. pontja az alábbiak szerint módosul:

*„Bérlőt 2015. április 1-től 2015. augusztus 31-ig illetik meg a bérlemény használatával kapcsolatos jogok és terhelik a bérleménnyel kapcsolatos terhek.”*

3. A helyiségbérelti szerződés további pontjai változatlan formában és tartalommal hatályban maradnak.

Bököny, 2015. szeptember 23.

.....  
**Piskolczi Anita ev.**  
**Bérbeadó**

.....  
**Bököny Község Önkormányzata**  
**Bérlő**  
**Képviseli: Marozsán Mihály**  
**alpolgármester**

## Helyiségbérleti szerződés

- módosításokkal egységes szerkezetben -

amely létrejött egyrészről **Piskolczi Anita egyéni vállalkozó** (székhely: 4231 Bököny, Kossuth út 146.; nyilvántartási szám: 5856629; anyja neve: Lakatos Erzsébet; született: Újfehértó, 1981.06.10.; lakcím: 4028 Debrecen, Ajtó u. 43.; adószám: 63319327-2-35; bankszámlaszám: 68800020-11035460), mint **Bérbeadó**,

másrészről **Bököny Község Önkormányzata** (székhely: 4231 Bököny, Kossuth u. 3.; adószám: 15732200-2-15; KSH statisztikai számjel: 15732200-8411-321-15; bankszámlaszám: 68800020-11034940; törzsszám: 732208; képviseli: Marozsán Mihály alpolgármester), mint **Bérlő** (Bérbeadó és Bérlő a továbbiakban együtt: **Felek**)

között a mai napon, az alábbi feltételekkel:

1. Szerződő felek megállapítják, hogy Piskolczi Géza Péter (született: Bököny, 1953.04.06.; anyja neve: Venter Margit; lakcíme: 4231 Bököny, Kossuth u. 146/A.) tulajdonában és Bérbeadó üzemeltetésében áll a bérlet tárgyát képező 258 hrsz-ú, 4231 Bököny, Kossuth u. 28. szám alatti 200 m<sup>2</sup> alapterületű üzlethelyiség, a hozzá tartozó 100 m<sup>2</sup> alapterületű mellékhelyiség (WC, mosdó, öltöző), továbbá élelmiszer raktár (a továbbiakban: bérlemény).
2. Bérbeadó bérbe adja, Bérlő pedig bérbe veszi az 1. pontban részletezett bérleményt gyermekétkeztetés céljára, melynek keretében a konyhai dolgozók az általuk eddig használt önkormányzati konyha felújítása miatt az étkeztetéssel kapcsolatos tevékenységet az 1. pontban megjelölt bérleményben látják el.
3. Felek megállapodnak, hogy a tevékenységhez szükséges valamennyi hatósági engedély beszerzéséről a Bérlő gondoskodik.
4. Bérlőt **2015. április 1-től 2015. augusztus 31-ig** illetik meg a bérlemény használatával kapcsolatos jogok és terhelik a bérleménnyel kapcsolatos terhek.
5. A Bérbeadó szavatol azért, hogy a bérlemény az átadásakor rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban legyen.
6. Bérlő a bérlemény használatáért bérleti díjat köteles fizetni, melynek összege havonta bruttó **150.000,- Ft** azaz **egyszázötven-ezer forint**.

Ezen összeget a Bérbeadó által megküldött számla alapján a tárgyhónapot követő hónap 15. napjáig fizeti meg Bérlő a Bérbeadónak a Szabolcs Takarékszövetkezetnél vezetett 68800020-11035460 számú számlájára. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Bérlő fizetési kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén a Bérbeadó késedelmi kamatot jogosult felszámolni.

Bérbeadó a bérleti díjat a bérlői jogviszony fennállta alatt nem emeli.

7. A fenti bérleti díj nem tartalmazza a közüzemi díjakat (víz, szennyvíz, gáz, elektromos fogyasztás, szemétszállítás díjait), melyeket Bérló a Bérbeadóval egyeztetett havi bruttó **280.000,- Ft-nak**, azaz **kettőszáznyolcvan-ezer forintnak** megfelelő átalányként fizet meg a 4. pontban megjelölt számlára a tárgyhónapot követő hónap 15. napjáig.

Felek kijelentik, hogy a fenti átalánydíj az önkormányzati konyha 2014. évi, hasonló időszakban keletkezett közüzemi számlái és tényleges fogyasztása alapján került meghatározásra.

Amennyiben Bérbeadónak felróható okból a közüzemi díjak nem fizetése miatt a szolgáltató felmondja a közüzemi szerződést, az ebből eredő kárt és a visszakötés, illetve a visszakötéshez esetlegesen szükséges közműfejlesztés díját Bérbeadó köteles viselni.

Felek megállapodnak abban, hogy a bérlemény Bérbeadó általi átadásakor és Bérló általi átvételkor, valamint a bérlet megszűnését követően a bérlemény Bérló általi átadásakor és Bérbeadó általi átvételkor a közüzemi órákat közösen leolvassák, arról jegyzőkönyvet készítenek, és amennyiben a fentiekben meghatározott rezszi-átalánydíj a tényleges fogyasztáshoz képest legalább 15 %-os mértékű eltérést mutat, úgy a Bérbeadó a Bérlónek vagy a Bérló a Bérbeadónak a különbözetet megtéríti és a Felek egymással elszámolnak.

8. Bérbeadó köteles gondoskodni az épület karbantartásáról, központi berendezéseinek állandó üzemképes állapotáról, kivéve, ha a meghibásodás a nem rendeltetésszerű használatból ered.

9. A Bérló a bérleményt kizárólag rendeltetésének és a jelen bérleti szerződésnek megfelelően használhatja. A Bérló a helyiséget az ott folytatni kívánt tevékenység gyakorlásához szükséges módon kialakíthatja, felszerelheti, berendezheti azzal, hogy mindez Bérbeadó előzetes hozzájárulásával és a Bérló saját költségén történik. Bérló felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat következménye.

10. Bérló a bérleményben folytatni kívánt tevékenységet köteles - a jogszabályi előírások szerint - a hatóságoknak bejelenteni, illetve - jogszabályi előírás esetén - ahhoz a szükséges hatósági engedélyeket beszerezni. Bérló felelős minden olyan kárért, amely ezen szabályok be nem tartásából ered.

11. Bérló kötelezettséget vállal a bérlemény használatával kapcsolatban előírt tűzrendészeti, balesetvédelmi és vagyonvédelmi előírások maradéktalan betartására.

12. Bérló tudomásul veszi, hogy a bérleményt albérletbe nem adhatja, társaságban apportként nem szerepeltetheti, harmadik személynek semmilyen jellegű jogcímen használatra át nem engedheti. Az ettől eltérő bérloői magatartás a szerződés azonnali hatályú felmondását vonja maga után.

13. Bérló a bérleményt a bérleti jogviszony megszűnésekor átadáskori állapotban köteles Bérbeadónak átadni (kitakarítva, nyílászárók és szerkezeteik működőképes állapotban). Amennyiben Bérló ezen munkálatokat nem végzi el, Bérbeadó jogosult azokat Bérló költségére és veszélyére elvégeztetni.

14. Amennyiben Bérló a beruházási munkálatokat Bérbeadó engedélyével végezte el, és Bérbeadó a bérleti jogviszony megszűnésekor úgy nyilatkozik, hogy az eredeti állapot

helyreállítását nem kívánja, úgy Felek a beruházási munkálatok tekintetében egymással kölcsönösen elszámolnak. Bérlő tudomásul veszi, hogy az általa végzett átalakítási munkálatok ellenértékére beszámítási vagy szerződés megszűntekor elszámolási igénye csak akkor keletkezik, ha erre vonatkozóan Bérbeadóval írásban külön megállapodást köt.

15. Bérlő felel minden olyan kárért, amely a használattal összefüggésben a bérleményben keletkezik. Felek rögzítik, hogy Bérlő a bérleményt a birtokba adással egyidejűleg felvett leltárban rögzített felszerelési és berendezési tárgyakkal együtt veszi bérbe, így bérlemény visszaadási kötelezettsége is erre az állapotra vonatkozik. A berendezési és felszerelési tárgyakkal a Bérlő tevékenysége folytán esetlegesen bekövetkező hiányok pótlásáért (vagy azok értékének megtérítéséért) Bérlő teljes anyagi felelősséggel tartozik. A leltár jelen szerződés elválaszthatatlan melléklete. Bérbeadó hozzájárul, hogy Bérlő további tárgyakat vigyen a bérleménybe, melyeket Bérlő a bérleti jogviszony megszűnéskor köteles a bérleményből eltávolítani.

16. Ha a Bérlő a fizetésre megállapított időpontig a bérleti díjat, illetve a 4-5. pontban szereplő költségeket nem fizeti meg, a bérleti szerződésben vállalt kötelezettségeit nem teljesíti, illetve a bérleményt rongálja vagy rendeltetésével ellentétesen használja, a Bérbeadó köteles a Bérlőt - a következményekre történő figyelmeztetéssel - a teljesítésre, illetve a szerződésszerű magatartás tanúsítására írásban felszólítani. Ha a Bérlő a felszólításnak 8 napon belül nem tesz eleget, a Bérbeadó további 8 napon belül írásban azonnali hatályú felmondással élhet.

17. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény bérletről szóló rendelkezései az irányadóak.

18. Jelen szerződés egymással mindenben megegyező 3 eredeti példányban készült, és azt elolvasás és értelmezés után szerződő felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásukkal hitelesítik.

Bököny, 2015. szeptember 23.

.....  
**Piskolczi Anita ev.**  
**Bérbeadó**

.....  
**Bököny Község Önkormányzata**  
**Bérlő**  
**Képviseli: Marozsán Mihály**  
**alpolgármester**

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**BÖKÖNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

**140/2015. (IX.23.) önkormányzati határozata**

**a Piskolczi Anita egyéni vállalkozóval kötött helyiségbérleti szerződésből adódó tételes  
elszámolás tárgyában**

Bököny Község Önkormányzata Képviselő-testülete előterjesztést megtárgyalta és a következő döntést hozta.

1. **Piskolczi Anita egyéni vállalkozó** (székhely: 4231 Bököny, Kossuth út 146.; nyilvántartási szám: 5856629; anyja neve: Lakatos Erzsébet; született: Újfehértó, 1981.06.10.; lakcím: 4028 Debrecen, Ajtó u. 43.; adószám: 63319327-2-35; bankszámlaszám: 68800020-11035460), mint **Bérbeadó és Bököny Község Önkormányzata** (székhely: 4231 Bököny, Kossuth u. 3.; adószám: 15732200-2-15; KSH statisztikai számjel: 15732200-8411-321-15; bankszámlaszám: 68800020-11034940; törzsszám: 732208; képviseli: Marozsán Mihály alpolgármester), mint **Bérlő között 2015. március 31. napján helyiségbérleti szerződés jött létre.**
2. Hivatkozva a helyiségbérleti szerződés 7. pontjának utolsó bekezdésében foglaltakra tekintettel arra, hogy a rezi-átalány a tényleges fogyasztáshoz képest legalább 15 %-os eltérést mutat – kötelezi a Bérbeadót, hogy **805.768,- forint**, azaz nyolcszázöttezer-hétszázhatvannyolc forint összeget **8 napon belül** Bököny Község Önkormányzata részére fizessen vissza.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** alpolgármester

**4. Előterjesztés a települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására vonatkozó igény benyújtása tárgyában**

Dr. Csósz Péter jegyző:

Az Önhikről van szó. Volt már egyszer beadva, de nem nyertünk, senki nem kapott a járásban. Most a 2. körben beadnánk, szeptember 30-ig. Fekete Betti tájékoztatása szerint körülbelül 12 millió Ft-ra tudjuk beadni. Annyi számla van. Az a feltétel, hogy 60 napot meghaladó számlatartozása legyen az Önkormányzatnak. Már kapjuk a fizetési felszólításokat.

Marozsán Mihály alpolgármester:

Kérem, kézfelemeléssel jelezze, aki egyetért az Önhiki benyújtásával.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**BÖKÖNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

**141/2015. (IX.23.) önkormányzati határozata**

**a települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására  
vonatkozó igény benyújtásáról**

Bököny Község Önkormányzata Képviselő-testülete a települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására vonatkozó igény benyújtásával kapcsolatosan az alábbi határozatot hozza:

1. A Magyarország 2015. évi központi költségvetéséről szóló 2014. évi C. törvény 3. melléklet III. 4 pontja, valamint a pályázati kiírás alapján pályázatot nyújt be a települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatása igényléséhez.
2. Felkéri a polgármestert, hogy tegyen intézkedést a pályázati anyag elkészítésére, benyújtására és egyben felhatalmazza a pályázathoz szükséges nyilatkozatok megtételére.

**Határidő:** 2015. szeptember 30.

**Felelős:** polgármester

**5. Előterjesztés a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat  
2016. évi fordulójához való csatlakozás tárgyában**

Dr. Csősz Péter jegyző:

Minden évben dönteni kell a Bursa ösztöndíjról.

Dr. Komoróczy Péter képviselő:

Amíg lehetőségünk van rá, addig adjuk.

Dr. Csősz Péter jegyző:

Én egy dolgot javasoltam, hogy differenciálás legyen, ne egységes. Az ügyintézők is jelezték, hogy igazságtalan a rendszer. Az is kap, akinek a családjában az 1 főre eső jövedelem 120 e Ft, és az is, akinek 25 e Ft. Érdemes lenne ezt átgondolni. Én csak annyiban differenciálnám, hogy legyen egy 3000 Ft-os és egy 5000 Ft-os kategória. Aki tehetősebb, és nem feltétlenül indokolt, hogy kapjon, az kevesebb összeget kapjon. Ez szociális alapon működne egyébként is. Sehol máshol nincs ez így csak Bökönyben, hogy egységesen kapja mindenki. Eddig még nem szólt senki. Kállósejnyben például pontrendszer van, mondjuk az már kicsit túlzás. Különböző szempontokat néznek. Az értékhatáron is lehetne gondolkodni. Én azt javasoltam, hogy aszerint differenciáljunk, hogy valakinek az egy főre eső jövedelme az öregségi nyugdíjminimum 200 %-át meghaladja vagy sem. Ez 57 e Ft. Például az, akinek a családjában



az egy főre eső jövedelem nem haladja meg az 57 e Ft-ot, az kapjon 5000 Ft-ot, akinek meghaladja, az pedig kapjon 3000 Ft-ot. Ez számokban úgy néz ki, hogy a tavalyi évben 25 fő kapta. Ebből 5 fő esne a 3000 Ft-os kategóriába, és 20 fő az 5000 Ft-os kategóriába.

Papp Csaba képviselő:

Ne bolygassuk véleményem szerint, csak a baj van belőle.

Dr. Horváth József képviselő:

Ha jól tudom, akkor a mi 5000 Ft-unkhöz még az állam is hozzátesz 5000 Ft-ot. És maximum 5000 Ft-ot. Mi adhatunk többet is, de az állam akkor is csak 5000 Ft-ot ad. Annak idején azért döntöttünk így, hogy mindenki kapja meg az állami 5000 Ft-ot. Tulajdonképpen azok járnak rosszul, aki 3000 Ft-ot kap, és csak 3000 Ft-tal egészíti ki az állam.

Papp Csaba képviselő:

Ha több emberről lenne szó, akkor átgondolhatnánk, de így nem.

Dr. Komoróczy Péter képviselő:

Mindig úgy voltunk vele, hogy mindegy hogy jó módú vagy sem, ha tanul, akkor jó helyre megy a pénz.

Marozsán Mihály alpolgármester:

Kérem, kézfelemeléssel jelezze, aki egyetért a Bursa pályázat 2016. évi fordulójához való csatlakozásról.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat- és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

## **BÖKÖNY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

### **142/2015. (IX.23.) önkormányzati határozata**

#### **Döntés a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2016. évi fordulójához való csatlakozásról tárgyában**

Bököny Község Önkormányzatának képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és a következő döntést hozta:

1. A képviselő-testület támogatja Bököny Község Önkormányzat csatlakozását a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszerhez a 2016. évre vonatkozóan.
2. A képviselő-testület biztosítja a pályázat elbírálása után a pénzügyi fedezetet a 2016. évi költségvetésből.

**Határidő:** 2015. október 01.

**Felelős:** polgármester

## 6. Egyebek

Dr. Csósz Péter jegyző:

Tájékoztatásul mondanám el, hogy döntött a testület a Debreceni u. 60. szám alatt ingatlan megvásárlásáról. 2800 e Ft lenne a vételár 3000 e Ft helyett. Holnap jön az ügyvéd úr és meg lenne kötve az adásvételi szerződés. Idén 1.400 e Ft, és jövőre is 1.400 e Ft-ot fizetnénk ki, de már az adásvételi szerződés aláírása után birtokba vennénk az ingatlant. A vevő készpénzt szeretne, de mondtuk neki, hogy házipénztárból ennyi pénzt kifizetni nem olyan egyszerű, így átutalással fizetnénk. Ez már technikai részletkérdés.

El lett fogadva a bökönyi testület által a közös hivatali megállapodás, ami még a mai napig nem lépett hatályba, mert Érpatak nem fogadta el. Még nem volt napirenden náluk. Most azt tapasztaljuk, hogy Orosz polgármester úr, mint egy feneketlen kút úgy kezeli ezt a dolgot. Van pénz és költ a Közös Hivatal számlájára. Nálunk 30-40 e Ft körül van az írószer számla, és ő már egyszer 180 e Ft-os számlát és egy 150 e Ft-os számlát adott le, amiből csak írószert vett. Mondtam neki, hogy többet nem fogok jóváhagyni, mert a közös hivatal az hozzám tartozik. Vegyen, amennyit akar az Önkormányzat költségére, vagy a testülete szavazza meg. De ne a közös hivatal büdtségére gazdálkodjon.

Az érpataki testület, ha elfogadja a megállapodást, még a kormányhivatalnak is jóvá kell hagyni. Ezt csak tájékoztatásképpen mondtam el. Jövő hét kedden lenne rendes testületi ülés. Fekete Betti beszámolna a pénzügyi helyzetről az első félév vonatkozásában, illetve van egy föld adásvétel kapcsán egy kifogás, amit a testületnek kell elbírálni. Ez zárt ülés lenne. A Közalapítvánnyal kapcsolatban is jött egy hiánypótlás. Nem sok napirendi pont lesz, és igyekszünk holnap kiküldeni.

Dr. Komoróczy Péter képviselő:

Hogy áll a Szabolcsiné ügye?

Dr. Csósz Péter jegyző:

November 10-én lesz a tárgyalás. Szabolcsinének meg lett szüntetve a közalkalmazotti jogviszonya, így most kereset kiterjesztéssel élt. Sérelemdíjat is követel az Önkormányzattól.

Dr. Komoróczy Péter képviselő:

Mi mondtunk fel neki?

Dr. Csósz Péter jegyző:

Amikor augusztus közepén lejárt a szabadsága, akkor ide be lett hívva, és fel lett neki ajánlva a közös megegyezés azzal, hogy minden járandóságot megkap, ami a rendes felmondás esetén jár, tehát kap végkielégítést, felmondási időre járó díjat. Ő ezt nem fogadta el. Mondtam polgármester úrnak, hogy a rendes felmondás feltételei nem állnak fenn, ezért rendkívüli felmondással lett megszüntetve a közalkalmazotti jogviszonya. Mondtam, hogy szerintem ez nem állja meg a helyét a bíróságon. Nem is polgármester úr, hanem Ács Lászlóné döntése, mert ő a munkáltató. Ő írja alá a felmondását, majd ő elmondja a bíróságon az indokot.

Papp Csaba képviselő:

Ki fogja fizetni a kártérítést? Aki a felelős, majd az fogja kifizetni.

Dr. Csósz Péter jegyző:

Majd a szociális intézmény. Ő a munkáltató.

Papp Csaba képviselő:

Ezt a testületnek majd meg kell szavazni. Nem úgy működik, hogy 6 millió Ft-ot kidob az ablakon. Valakit, ha ki akarnak rúgni, akkor meg kell keresni a törvényes útját. Nem állunk olyan jól anyagilag, hogy az Önkormányzat ezt ki tudja fizetni.

Dudás Csaba képviselő:

De mi nem rúgtuk ki csak döntöttünk, hogy lefokozzuk. Nem vette fel a munkát, azért lett kirúgva.

Papp Csaba képviselő:

Meg kell állni a helyét az indoklásnak.

Dr. Komoróczy Péter képviselő:

Mi arról döntöttünk, hogy a vezetői tisztségét szüntessük meg. Mi nem mondtunk fel neki. A felelősséget annak kell vállalni, aki felmondott neki. Nem alkalmas az intézményvezető, ha elveszíti pert, ha megnyeri igen. Ha nem nyer, akkor csinál az önkormányzatnak 5 millió Ft-os kárt. Én elmondom testületi tagként, én nem mondtam volna fel neki. Ha nincs egy alapos indoklás. Dolgozott volna, és ha nem végezte volna jól a munkáját, akkor kapott volna egy figyelmeztetést. Már kifizettünk különböző ügyekben vagy 20 millió Ft-ot, és mindig rájövünk, hogy nem jól csináltuk, és mégis mindig megismételjük. Ha valaki nem tetszik, akkor kirúgjuk.

Marosznán Mihály alpolgármester:

Én sem tetszettem, és kirúgtak.

Dr. Komoróczy Péter képviselő:

De meg is nyerted a pert.

Marosznán Mihály alpolgármester:

Én sem tartom jó dolognak, hogy mindenkit rúgunk kifele.

Dr. Komoróczy Péter képviselő:

Igen. Ha nem végzi el a munkáját, akkor figyelmeztetem szóban, utána írásban. Kap egy fegyelmet.

Marosznán Mihály alpolgármester:

Mi nem rúgtuk ki, csak lefokoztuk.

Dr. Csósz Péter jegyző:

Kiterjesztette a keresetet, és egy eljárásban bírálják az egészet el. Plusz még 2 millió Ft sérelemdíjat is kér arra hivatkozással, hogy nem zárt tárgyaláson tárgyalta az ügyét. Amiatt nem tudok vele egyetérteni, mert lett meghívó neki küldve. Igaz, hogy abban a meghívóban még ez a napirendi pont nem került feltüntetésre. Szerintem, ha kapok egy meghívót, és nem egyértelmű, hogy miért kaptam, akkor én megkérdezem, hogy miért kaptam a meghívót. Megmondtuk volna, hogy feltehetőleg tárgyalva lesz az ő ügye. Kapott egy meghívót, de nem jött el ide, és nem nyilatkozott arra vonatkozóan, hogy kéri a zárt tárgyalást. Jogszáály szerint akkor kell zárt tárgyalást tartani, ha ő ezt kifejezetten kéri.

Papp Csaba képviselő:

Általában személyi ügyekben zárt tárgyalást szoktunk tartani. Ha egy kérelem jön be azt is, nem egy ilyen horderejű dolgot.

Dr. Csósz Péter jegyző:

Az, hogy mi a szokás az egy dolog. A jogszabály 3 indokot jelöl meg, amikor zárt ülést kell tartani.


Papp Csaba képviselő:

Mi személyi ügyeket mindig zártan tárgyalunk.

Dr. Csósz Péter jegyző:

November 10-én lesz a következő tárgyalás. A bíróság kért különböző iratokat, hogy csatoljunk be. Ügyvéd úr, ha jön megkötni az adásvételi szerződést, akkor átadjuk neki, hogy csatolja be. Majd látjuk a továbbiakat. Folyamatosan tájékoztatni fogjuk a testületet.

Több napirendi pont nem volt, az alpolgármester az ülést bezárta.

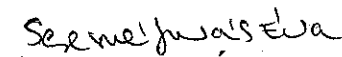


**Piskolczi Géza**  
polgármester





**Dr. Csósz Péter**  
jegyző

  
**Seresné Jurás Éva**  
jegyzőkönyvvezető